

UW

UNIVERSIDAD DE
VALPARAÍSO

MANIFIESTOS



TODAS
LAS VERDADES
SE TOCAN

— Andrés Bello —

La Editorial UV de la Universidad de Valparaíso ha decidido liberar este texto para descarga gratuita con el fin de facilitar el acceso al mismo y seguir difundirlo.



Andrés Bello (1781-1865)

Nació en Caracas en 1781. Al terminar sus estudios universitarios, pasó a integrar el gobierno de la Capitanía General. A raíz de la crisis imperial que desembocó en la independencia hispanoamericana, Bello partió a Londres, junto a Simón Bolívar, en representación de la primera Junta de Gobierno. Permaneció allí por diecinueve años desempeñándose en varias funciones, especialmente diplomáticas, y realizando las pioneras investigaciones que plasmaría en obras como *Principios de derecho internacional*, la *Gramática de la lengua castellana*, y el *Código Civil de la República de Chile*. Instalado en Chile desde 1829, Bello fue un destacado funcionario público en los gobiernos de Joaquín Prieto, Manuel Bulnes y Manuel Montt, rector de la Universidad de Chile, y senador de la república por veintisiete años. Poeta desde su juventud, dedicó su larga vida a los estudios literarios y humanísticos. Falleció en Santiago en 1865.

Andrés Bello

Todas las verdades se tocan

Discurso pronunciado en la instalación
de la Universidad de Chile
el día 17 de septiembre de 1843.

Edición, prólogo y notas de Iván Jaksic

Andrés Bello

Todas las verdades se tocan

© Iván Jaksic. Edición, prólogo y notas



Proyecto UVA2193
«Iluminando el nuevo Chile a través
del arte, la cultura y el patrimonio»

© Editorial UV de la Universidad de Valparaíso

Vicerrectoría de Vinculación con el Medio

Av. Errázuriz N°1108, Valparaíso

Colección Manifiestos

Primera edición: octubre 2015

Edición digital: noviembre 2022

Valparaíso, Chile

ISBN 978-956-214-144-4

Registro de Propiedad Intelectual N° 253.434.

Director editorial: Ernesto Pfeiffer A.

Editora: Arantxa Martínez A.

Comunicaciones y distribución: Jovana Skarmeta B.

Diseño de portada: Felipe Cabrera A.

Diagramación y diseño: Gonzalo Catalán V.

Corrección de estilo y de pruebas: Rubén Dalmazzo P.

Ilustración de portada y exlibris: Cristián Olivos B.

Retrato de Andrés Bello: Raymond Monvoisin.

Contacto: editorial@uv.cl

www.editorial.uv.cl

Ninguna parte de esta publicación puede ser reproducida o transmitida, mediante cualquier sistema, sin la expresa autorización de la editorial.



UNIVERSIDAD DE
VALPARAÍSO

MANIFIESTOS

TODAS
LAS VERDADES
SE TOCAN

— Andrés Bello —

Todas las verdades se tocan: El manifiesto universitario de Andrés Bello

El gobierno de Manuel Bulnes (1841-1851) encomendó a Andrés Bello, el ilustre venezolano radicado en Chile desde 1829, la creación de la Universidad de Chile. Bello era funcionario de la administración pública, y había participado en una serie de actividades educativas y culturales como profesor del Colegio de Santiago y tutor privado de una brillante generación de jóvenes chilenos. Como tal, gozaba del amplio respeto de la sociedad chilena de su tiempo. Su formación universitaria en Venezuela y su experiencia de diecinueve años en Inglaterra como escritor, investigador y diplomático, dieron a Bello los insumos para un proyecto de esta naturaleza. No sólo redactó los estatutos de la universidad sino que además fue su primer rector, cargo que mantuvo hasta el momento de su fallecimiento en 1865, dejando una institución firmemente instalada y dueña de un prestigio internacional.

Entre 1841 y 1843, Bello conceptualizó y redactó los estatutos de la Universidad de Chile. Para esa tarea hizo uso de su conocimiento administrativo y jurídico, aunque también aplicó ideas muy elaboradas respecto de los fines de la educación superior, las que presentó en la inauguración del establecimiento en septiembre de 1843. En este discurso, Bello recalcó que el cultivo de las ciencias y de las letras tenía una profunda influencia moral y política en la sociedad, y que la

universidad era el lugar más apropiado para el desarrollo y difusión del conocimiento. La civilización misma era posible, como demostraba la historia, gracias al benéfico influjo de las actividades científicas y literarias. Sin embargo, era el aspecto moral el que más le importaba realzar, puesto que la moralidad —que no separaba de la religión— daba un sello particular a la civilización. La importancia del cultivo del conocimiento en la universidad iba más allá de sus muros: «En ninguna parte ha podido generalizarse la instrucción elemental que reclaman las clases laboriosas, la gran mayoría del género humano, sino donde han florecido de antemano las ciencias y las letras». La Universidad de Chile, insistió Bello, se había establecido precisamente con ese propósito: para perfeccionar y concentrar el saber en una institución de educación superior para derramar luego las «luces» hasta alcanzar a todo el pueblo mediante un sistema nacional de educación.

Las ideas de Bello en torno a los propósitos de la Universidad de Chile revelan que si bien puede considerarse la creación de esta institución como una forma de privar a la Iglesia de su influencia en la educación, el énfasis era más bien en la armonía con esta. De hecho, la insistencia de Bello en torno a la cercana relación entre moralidad y religión estaba dirigida, precisamente, a la jerarquía eclesiástica y al clero que sufrió la clausura de la Universidad de San Felipe. El profesorado de este establecimiento había protestado, amenazando de esta manera las relaciones entre Iglesia y Estado y por lo tanto el asunto era delicado. El énfasis de Bello en la moralidad y la religión estaba calculado para calmar los ánimos de un poderoso sector de la sociedad chilena parcial a una Iglesia herida por

la creación de una entidad fuertemente estatal. Por eso, al discutir las funciones de las diferentes facultades, describió a la de Teología como la más importante, afirmando que «El fomento de las ciencias eclesiásticas, destinado a formar dignos ministros del culto, y en último resultado a proveer a los pueblos de la república de la competente educación religiosa y moral, es el primero de estos objetos y el de mayor trascendencia». Bello era católico practicante, pero su énfasis en la relación entre moralidad, religión y sociedad no era tanto una expresión de sus convicciones personales como un esfuerzo por fomentar relaciones armoniosas entre la Iglesia y un Estado en expansión. De hecho, logró que, al menos durante los años de su rectorado, se neutralizaran las pugnas entre ambas instituciones en lo que se refería a la educación.

Otro elemento importante de las ideas de Bello sobre la universidad es que la concebía como por encima de las polémicas políticas o religiosas. «La universidad», declaró, «no sería digna de ocupar un lugar en nuestras instituciones sociales, si el cultivo de las ciencias y de las letras pudiese mirarse como peligroso bajo un punto de vista moral, o bajo un punto de vista político». La universidad debía proporcionar un espacio para el desarrollo de un conocimiento libre de las divisiones que caracterizaban a la sociedad. Este cultivo requería de libertad, pero Bello tenía un concepto particular de ella: «La libertad, como contrapuesta, por una parte, a la docilidad servil que lo recibe todo sin examen, y por otra a la desarreglada licencia que se rebela contra la autoridad de la razón y contra los más nobles y puros instintos del corazón humano». Este concepto de libertad como un punto medio entre

servilismo y licencia es característico no sólo de la filosofía de Bello, sino también de los filósofos escoceses (y sus seguidores franceses), a quienes conocía muy bien. La libertad, afirmó Bello, «será sin duda el tema de la universidad en todas sus secciones». De hecho, aunque el modelo académico de universidad que siguió Bello se ciñe al francés (tanto en su aspecto de superintendencia de la educación pública, como en el fomento de la investigación), tomó de las universidades escocesas la compatibilidad entre religión y ciencia, como lo demuestra la creación de una facultad de Teología en la universidad chilena, lo que no es parte del sistema francés.

La Universidad de Chile fue inaugurada formalmente, y con gran ceremonia, el 17 de septiembre de 1843. Asistieron los dignatarios del gobierno (incluyendo el presidente de la República), de la Iglesia, de las Fuerzas Armadas y del cuerpo diplomático. Profesores y estudiantes de los diferentes establecimientos educacionales marcharon en procesión por el centro de Santiago. Los académicos recién nombrados desfilaron con togas e insignias especialmente diseñadas para la ocasión. Los eventos del día incluyeron un tedeum en la iglesia catedral, una recepción en el palacio de gobierno, y una salva de veintiún cañonazos desde el cerro Santa Lucía. Fue en este propicio contexto que Andrés Bello pronunció el discurso inaugural que aquí se presenta definiendo los propósitos de la universidad, el papel de las diversas facultades, y el servicio que la institución se comprometía a prestar al gobierno y a la nación. Niño aún, el gran historiador Diego Barros Arana, quien asistía al acto en su calidad de estudiante del Instituto Nacional, vio a Bello caminar hasta la mesa

presidencial vestido con casaca verde, pantalón blanco y el espadín de los altos funcionarios del Estado en el cinto. Lo describió como «un anciano de talla regular, de facciones finas y correctas, de aire modesto y distinguido». Barros Arana observó que a continuación «aquel anciano dio lectura con voz suave e insinuante, y en medio de respetuoso silencio a su disertación».

El discurso de Bello es un documento de suma relevancia dado que contiene claves importantes para comprender su filosofía política y su proyecto cultural. El discurso inaugural contiene también algunas referencias autobiográficas, las que se encuentran en su mención a los consuelos proporcionados por las letras (y las ciencias) en momentos críticos de la historia de la humanidad. Luego de referirse al exilio de Dante, y a la entereza de Sócrates, Lavoisier y André Chénier mientras esperaban la ejecución de sus respectivas condenas, Bello declaró:

Tales son las recompensas de las letras; tales son sus consuelos. Yo mismo, aun siguiendo de tan lejos a sus favorecidos adoradores, yo mismo he podido participar de sus beneficios, y saborearme con sus goces. Adornaron de celajes alegres la mañana de mi vida, y conservan todavía algunos matices al alma, como la flor que hermosea las ruinas. Ellas han hecho aún más para mí; me alimentaron en mi larga peregrinación, y encaminaron mis pasos a este suelo de libertad y de paz, a esta patria adoptiva, que me ha dispensado una hospitalidad tan benévola (XXI, 9).

Bello agradecía así a un país que no sólo le otorgaba asilo, sino que le asignaba la gran

responsabilidad de crear y fundamentar intelectualmente el edificio entero de la educación pública. Bello supo asumir esta responsabilidad, y de paso legar a la posteridad uno de los ensayos más ricos y valiosos de las letras hispanoamericanas. El eje fundamental de su concepción de universidad, en donde confluyen el cultivo del conocimiento, las necesidades específicas del país y la formación de nuevas generaciones de ciudadanos, radica en que, como insiste en tres ocasiones en el discurso, «todas las verdades se tocan». No hay mensaje más vigente para las exigencias interdisciplinarias en la formación universitaria del siglo XXI. Esto, dado que el crecimiento de la educación superior en el país, sin mayor concierto con las necesidades de Chile, y a veces derechamente para el beneficio de la universidad misma en un sentido económico, ha tenido como consecuencia la pérdida del norte respecto de cómo fue concebida en sus orígenes. La forma en que la pensó Bello mediante la expresión «todas las verdades se tocan» es precisamente para enfatizar el carácter armónico del conocimiento. Nada hay ajeno al cultivo del saber, porque el saber tiene consecuencias prácticas para la sociedad, al mismo tiempo que eleva el espíritu de sus miembros. El mensaje de Bello es también cívico, en el sentido de que si toma como fuentes la investigación de otras latitudes, lo hace para el bien de país. Invita a hacernos responsables de nuestro entorno mediante la adquisición de un conocimiento renovado e integrador.

Cuando la universidad chilena se encuentra hoy tan lejos de los valores defendidos por Bello; cuando el carácter público de la educación

superior se ve tan disminuido; cuando los beneficiarios mismos, los estudiantes, encuentran en el mercado o en sus propias inclinaciones la forma de relacionarse con el entorno social; cuando los profesores universitarios deambulan de universidad en universidad sin dedicación exclusiva, o vegetan en puestos sin horizonte de crecimiento y creatividad; cuando los niveles de lectura bajan a un punto alarmante y dejamos de conocer nuestras propias tradiciones, conviene recordar lo que Bello nos dice en el discurso: «los buenos maestros, los buenos libros, los buenos métodos, la buena dirección de la enseñanza, son necesariamente la obra de una cultura intelectual muy avanzada». Es decir, la que emana o debe emanar de la universidad. Ese era el propósito central de Bello, crear una cultura intelectual, de alto nivel, de aprecio por los clásicos, por todo lo que redunde en el bien del país, por la motivación que invite a los jóvenes a buscar, encontrar y cultivar sus verdaderos intereses como ciudadanos responsables. Leer el discurso de Bello, hoy, es un ejercicio necesario, materia de profunda reflexión y discusión, que permite vislumbrar formas nuevas de pensar, o repensar, la educación superior. Finalmente, y sobre todo, la lectura del discurso inaugural es una deuda que tenemos con Andrés Bello, verdadero fundador de la nación y de la educación pública, y con una de las fuentes más importantes del pensamiento universal.

Iván Jaksic

Discurso pronunciado
en la instalación de la
Universidad de Chile el día
17 de septiembre de 1843*.

* El discurso fue publicado como folleto en Santiago por la Imprenta del Estado en 1843 (38 pp.); también apareció en los *Anales de la Universidad de Chile*, tomo 1 (1843-1844), pp. 139-152. La presente transcripción se basa en la autorizada última edición de las *Obras Completas* de Andrés Bello (Caracas: Fundación la Casa de Bello, 1981-1984), tomo XXI, pp. 3-21. (Nota del editor.)

Excmo. Sr. Patrono¹ de la Universidad:

Señores:

El consejo de la universidad me ha encargado expresar a nombre del cuerpo nuestro profundo reconocimiento, por las distinciones y la confianza con que el supremo gobierno se ha dignado honrarnos. Debo también hacerme el intérprete del reconocimiento de la universidad por la expresión de benevolencia en que el señor ministro de Instrucción Pública se ha servido aludir a sus miembros. En cuanto a mí, sé demasiado que esas distinciones y esa confianza las debo mucho menos a mis aptitudes y fuerzas, que a mi antiguo celo (esta es la sola cualidad que puedo atribuirme sin presunción), a mi antiguo celo por la difusión de las luces y de los sanos principios, y a la dedicación laboriosa con que he seguido algunos ramos de estudio, no interrumpidos en ninguna época de mi vida, no dejados de la mano en medio de graves tareas. Siento el peso de esta confianza;

1. El patrono de la universidad era el presidente de la República, Manuel Bulnes. El vicepatrono era el ministro de Justicia, Culto e Instrucción Pública Manuel Montt. (Nota del editor.)

conozco la extensión de las obligaciones que impone; comprendo la magnitud de los esfuerzos que exige. Responsabilidad es esta, que abrumaría, si recayese sobre un solo individuo, una inteligencia de otro orden, y mucho mejor preparada que ha podido estarlo la mía. Pero me alienta la cooperación de mis distinguidos colegas en el consejo y el cuerpo todo de la universidad.

La ley (afortunadamente para mí) ha querido que la dirección de los estudios fuese la obra común del cuerpo. Con la asistencia del consejo, con la actividad ilustrada y patriótica de las diferentes facultades; bajo los auspicios del gobierno, bajo la influencia de la libertad, espíritu vital de las instituciones chilenas, me es lícito esperar que el caudal precioso de ciencia y talento, de que ya está en posesión la universidad, se aumentará, se difundirá velozmente, en beneficio de la religión, de la moral, de la libertad misma, y de los intereses materiales.

La universidad, señores, no sería digna de ocupar un lugar en nuestras instituciones sociales, si (como murmuran algunos ecos oscuros de declamaciones antiguas) el cultivo de las ciencias y de las letras pudiese mirarse como peligroso bajo un punto de vista moral, o bajo un punto de vista político. La moral (que yo no separo de la religión) es la vida misma de la sociedad; la libertad es el estímulo que da un vigor sano y una actividad fecunda a las instituciones sociales. Lo que enturbie la pureza de la moral, lo que trabe el arreglado, pero libre desarrollo de las facultades individuales y colectivas de la humanidad —y digo más— lo que las ejercite infructuosamente, no debe un gobierno sabio incorporarlo en la organización del Estado. Pero

en este siglo, en Chile, en esta reunión, que yo miro como un homenaje solemne a la importancia de la cultura intelectual; en esta reunión, que, por una coincidencia significativa, es la primera de las pompas que saludan al día glorioso de la patria, al aniversario de la libertad chilena, yo no me creo llamado a defender las ciencias y las letras contra los paralogismos del elocuente filósofo de Ginebra [Jean-Jacques Rousseau], ni contra los recelos de espíritus asustadizos, que con los ojos fijos en los escollos que han hecho zozobrar al navegante presuntuoso, no querrían que la razón desplegara jamás las velas, y de buena gana la condenarían a una inercia eterna, más perniciosa que el abuso de las luces a las causas mismas por que abogan. No para refutar lo que ha sido mil veces refutado, sino para manifestar la correspondencia que existe entre los sentimientos que acaba de expresar el señor ministro de Instrucción Pública y los que animan a la universidad, se me permitirá que añada a las de su señoría algunas ideas generales sobre la influencia moral y política de las ciencias y de las letras, sobre el ministerio de los cuerpos literarios, y sobre los trabajos especiales a que me parecen destinadas nuestras facultades universitarias en el estado presente de la nación chilena.

Lo sabéis, señores, todas las verdades se tocan, desde las que formulan el rumbo de los mundos en el piélago del espacio; desde las que determinan las agencias maravillosas de que dependen el movimiento y la vida en el universo de la materia; desde las que resumen la estructura del animal, de la planta, de la masa inorgánica que pisamos; desde las que revelan los fenómenos íntimos del alma en el teatro misterioso de la conciencia, hasta las que ex-

presan las acciones y reacciones de las fuerzas políticas; hasta las que sientan las bases inmovibles de la moral; hasta las que determinan las condiciones precisas para el desenvolvimiento de los gérmenes industriales; hasta las que dirigen y fecundan las artes. Los adelantos en todas líneas se llaman unos a otros, se eslabonan, se empujan. Y cuando digo «los adelantamientos en todas líneas», comprendo sin duda los más importantes a la dicha del género humano, los adelantamientos en el orden moral y político. ¿A qué se debe este progreso de civilización, esta ansia de mejoras sociales, esta sed de libertad? Si queremos saberlo, comparemos a la Europa y a nuestra afortunada América, con los sombríos imperios del Asia, en que el despotismo hace pesar su cetro de hierro sobre cuellos encorvados de antemano por la ignorancia, o con las hordas africanas, en que el hombre, apenas superior a los brutos, es, como ellos, un artículo de tráfico para sus propios hermanos. ¿Quién prendió en la Europa esclavizada las primeras centellas de libertad civil? ¿No fueron las letras? ¿No fue la herencia intelectual de Grecia y Roma, reclamada, después de una larga época de oscuridad, por el espíritu humano? Allí, allí tuvo principio este vasto movimiento político, que ha restituido sus títulos de ingenuidad a tantas razas esclavas; este movimiento, que se propaga en todos sentidos, acelerado continuamente por la prensa y por las letras; cuyas ondulaciones, aquí rápidas, allá lentas, en todas partes necesarias, fatales, allanarán por fin cuantas barreras se les opongan, y cubrirán la superficie del globo. Todas las verdades se tocan, y yo extendiendo esta aserción al dogma religioso, a la verdad teológica.

Calumnian, no sé si diga a la religión o a las letras, los que imaginan que pueda haber una antipatía secreta entre aquella y estas. Yo creo, por el contrario, que existe, que no puede menos de existir, una alianza estrecha, entre la revelación positiva y esa otra revelación universal que habla a todos los hombres en el libro de la naturaleza. Si entendimientos extraviados han abusado de sus conocimientos para impugnar el dogma, ¿qué prueba esto, sino la condición de las cosas humanas? Si la razón humana es débil, si tropieza y cae, tanto más necesario es suministrarle alimentos sustanciosos y apoyos sólidos. Porque extinguir esta curiosidad, esta noble osadía del entendimiento, que le hace arrostrar los arcanos de la naturaleza, los enigmas del porvenir, no es posible, sin hacerlo, al mismo tiempo, incapaz de todo lo grande, insensible a todo lo que es bello, generoso, sublime, santo; sin emponzoñar las fuentes de la moral; sin afeardar y envilecer la religión misma. He dicho que todas las verdades se tocan; y aun no creo haber dicho bastante. Todas las facultades humanas forman un sistema, en que no puede haber regularidad y armonía sin el concurso de cada una. No se puede paralizar una fibra (permítaseme decirlo así), una sola fibra del alma, sin que todas las otras enfermen.

Las ciencias y las letras, fuera de este valor social, fuera del barniz de amenidad y elegancia que dan a las sociedades humanas, y que debemos contar también entre sus beneficios, tienen un mérito suyo, intrínseco, en cuanto aumentan los placeres y goces del individuo que las cultiva y las ama; placeres exquisitos, a que no llega el delirio de los sentidos; goces puros, en que el alma no se dice a sí misma:

*Medio de fonte leporum
surgit amari aliquid,
quod in ipsis floribus angit.*

(Lucrecio)

De en medio de la fuente del deleite
un no sé qué de amargo se levanta,
que entre el halago de las flores punza.

Las ciencias y la literatura llevan en sí la recompensa de los trabajos y vigiliass que se les consagran. No hablo de la gloria que ilustra las grandes conquistas científicas, no hablo de la aureola de inmortalidad que corona las obras del genio. A pocos es permitido esperarlas. Hablo de los placeres más o menos elevados, más o menos intensos, que son comunes a todos los rangos en la república de las letras. Para el entendimiento, como para las otras facultades humanas, la actividad es en sí misma un placer: placer que, como dice un filósofo escocés², sacude de nosotros aquella inercia a que de otro modo nos entregaríamos en daño nuestro y de la sociedad. Cada senda que abren las ciencias al entendimiento cultivado, le muestra perspectivas encantadas; cada nueva faz que se le descubre en el tipo ideal de la belleza, hace estremecer deliciosamente el corazón humano, criado para admirarla y sentirla. El entendimiento cultivado oye en el retiro de la meditación las mil voces del coro de la naturaleza: mil visiones peregrinas revuelan en torno a la lámpara solitaria que alumbra sus vigiliass. Para él solo, se desenvuelve en una escala inmensa el orden de la naturaleza; para él solo, se atavía la creación de

2. Tomás Brown. (Nota de Bello.)

toda su magnificencia, de todas sus galas. Pero las letras y las ciencias, al mismo tiempo que dan un ejercicio delicioso al entendimiento y a la imaginación, elevan el carácter moral. Ellas debilitan el poderío de las seducciones sensuales; ellas desarman de la mayor parte de sus terrores a las vicisitudes de la fortuna. Ellas son (después de la humilde y contenta resignación del alma religiosa) el mejor preparativo para la hora de la desgracia. Ellas llevan el consuelo al lecho del enfermo, al asilo del proscrito, al calabozo, al cadalso. Sócrates, en vísperas de beber la cicuta, ilumina su cárcel con las más sublimes especulaciones que nos ha dejado la Antigüedad gentílica sobre el porvenir de los destinos humanos. Dante compone en el destierro su *Divina comedia*. Lavoisier pide a sus verdugos un plazo breve para terminar una investigación importante. Chénier, aguardando por instantes la muerte, escribe sus últimos versos, que deja incompletos para marchar al patíbulo:

*Comme un dernier rayon, comme un dernier
zéphire
anime la fin d'un beau jour,
au pied de l'échafaud j'essaie ancor ma lyre.*

Cual rayo postrero,
cual aura que anima
el último instante
de un hermoso día,
al pie del cadalso
ensayo mi lira.

Tales son las recompensas de las letras; tales son sus consuelos. Yo mismo, aun siguiendo de tan lejos a sus favorecidos adoradores, yo mismo he podido participar de sus beneficios, y saborear-

me con sus goces. Adornaron de celajes alegres la mañana de mi vida, y conservan todavía algunos matices al alma, como la flor que hermosea las ruinas. Ellas han hecho aún más por mí; me alimentaron en mi larga peregrinación, y encaminaron mis pasos a este suelo de libertad y de paz, a esta patria adoptiva, que me ha dispensado una hospitalidad tan benévola.

Hay otro punto de vista, en que tal vez lidiaremos con preocupaciones especiosas. Las universidades, las corporaciones literarias, ¿son un instrumento a propósito para la propagación de las luces? Mas apenas concibo que pueda hacerse esa pregunta en una edad que es por excelencia la edad de la asociación y la representación; en una edad en que pululan por todas partes las sociedades de agricultura, de comercio, de industria, de beneficencia; en la edad de los gobiernos representativos. La Europa, y los Estados Unidos de América, nuestro modelo bajo tantos respetos, responderán a ella.

Si la propagación del saber es una de sus condiciones más importantes, porque sin ella las letras no harían más que ofrecer unos pocos puntos luminosos en medio de densas tinieblas, las corporaciones a que se debe principalmente la rapidez de las comunicaciones literarias hacen beneficios esenciales a la ilustración y a la humanidad. No bien brota en el pensamiento de un individuo una verdad nueva, cuando se apodera de ella toda la república de las letras. Los sabios de la Alemania, de la Francia, de los Estados Unidos, aprecian su valor, sus consecuencias, sus aplicaciones. En esta propagación del saber, las academias, las universidades, forman otros tantos depósitos, adonde tienden constantemente a acumularse todas las

adquisiciones científicas; y de estos centros es de donde se derraman más fácilmente por las diferentes clases de la sociedad. La Universidad de Chile ha sido establecida con este objeto especial. Ella, si corresponde a las miras de la ley que le ha dado su nueva forma, si corresponde a los deseos de nuestro gobierno, será un cuerpo eminentemente expansivo y propagador.

Otros pretenden que el fomento dado a la instrucción científica se debe de preferencia a la enseñanza primaria. Yo ciertamente soy de los que miran la instrucción general, la educación del pueblo, como uno de los objetos más importantes y privilegiados a que pueda dirigir su atención el gobierno; como una necesidad primera y urgente; como la base de todo sólido progreso; como el cimiento indispensable de las instituciones republicanas. Pero, por eso mismo, creo necesario y urgente el fomento de la enseñanza literaria y científica. En ninguna parte ha podido generalizarse la instrucción elemental que reclaman las clases laboriosas, la gran mayoría del género humano, sino donde han florecido de antemano las ciencias y las letras. No digo yo que el cultivo de las letras y de las ciencias traiga en pos de sí, como una consecuencia precisa, la difusión de la enseñanza elemental; aunque es incontestable que las ciencias y las letras tienen una tendencia natural a difundirse, cuando causas artificiales no las contrarían. Lo que digo es que el primero es una condición indispensable de la segunda; que donde no exista aquel, es imposible que la otra, cualesquiera que sean los esfuerzos de la autoridad, se verifique bajo la forma conveniente. La difusión de los conocimientos supone uno o más hogares, de donde salga y se reparta la luz, que, extendiéndose progresivamente sobre los espa-

cios intermedios, penetre al fin las capas extremas. La generalización de la enseñanza requiere gran número de maestros competentemente instruidos; y las aptitudes de estos sus últimos distribuidores, son, ellas mismas, emanaciones más o menos distantes de los grandes depósitos científicos y literarios. Los buenos maestros, los buenos libros, los buenos métodos, la buena dirección de la enseñanza, son necesariamente la obra de una cultura intelectual muy adelantada. La instrucción literaria y científica es la fuente donde la instrucción elemental se nutre y se vivifica; a la manera que en una sociedad bien organizada la riqueza de la clase más favorecida de la fortuna es el manantial de donde se deriva la subsistencia de las clases trabajadoras, el bienestar del pueblo. Pero la ley, al plantear de nuevo la universidad, no ha querido fiarse solamente de esa tendencia natural de la ilustración a difundirse, ya que la imprenta da en nuestros días una fuerza y una movilidad no conocidas antes; ella ha unido íntimamente las dos especies de enseñanza; ella ha dado a una de las secciones del cuerpo universitario el encargo especial de velar sobre la instrucción primaria, de observar su marcha, de facilitar su propagación, de contribuir a sus progresos. El fomento, sobre todo, de la instrucción religiosa y moral del pueblo es un deber que cada miembro de la universidad se impone por el hecho de ser recibido en su seno.

La ley que ha restablecido la antigua universidad sobre nuevas bases, acomodadas al estado presente de la civilización y a las necesidades de Chile, apunta ya los grandes objetos a que debe dedicarse este cuerpo. El señor ministro vicepatrono ha manifestado también las miras que pre-

sidieron a la refundición³ de la universidad, los fines que en ella se propone el legislador, y las esperanzas que es llamada a llenar; y ha desenvuelto de tal modo estas ideas, que, siguiéndole en ellas, apenas me sería posible hacer otra cosa que un ocioso comentario a su discurso. Añadiré con todo algunas breves observaciones que me parecen tener su importancia.

El fomento de las ciencias eclesiásticas, destinado a formar dignos ministros del culto, y en último resultado a proveer a los pueblos de la república de la competente educación religiosa y moral, es el primero de estos objetos y el de mayor trascendencia⁴. Pero hay otro aspecto bajo el cual debemos mirar la consagración de la universidad a la causa de la moral y de la religión. Si importa el cultivo de las ciencias eclesiásticas para el desempeño del ministerio sacerdotal, también importa generalizar entre la juventud estudiosa, entre toda la juventud que participa de la educación literaria y científica, conocimientos adecuados del dogma

3. Bello utiliza este término en el sentido que le da el *Diccionario de la Real Academia Española* en su primera acepción: «Volver a fundir o liquidar los metales» aunque también se aplica la tercera: «Dar nueva forma y disposición a una obra... con el fin de mejorarla o modernizarla». Es decir, la nueva institución utilizaba los materiales de la universidad colonial acomodándolos a las nuevas realidades de un sistema republicano. Bello evita insinuar un quiebre profundo entre la nueva universidad y la Universidad de San Felipe, como lo manifiesta en las frases «la ley, al plantear de nuevo la universidad» y «la ley que ha restablecido la antigua universidad sobre nuevas bases». (N. del E.)

4. En este párrafo, Bello se refiere a la incorporación de una facultad de Teología a la Universidad de Chile. Esto demuestra que su modelo universitario no es completamente el francés, tan frecuentemente citado, en el que no figura una facultad de esta naturaleza, sino más bien un modelo escocés, que sí lo hace. (N. del E.)

y de los anales de la fe cristiana. No creo necesario probar que esta debiera ser una parte integrante de la educación general, indispensable para toda profesión, y aun para todo hombre que quiera ocupar en la sociedad un lugar superior al ínfimo.

A la facultad de leyes y ciencias políticas se abre un campo, el más vasto, el más susceptible de aplicaciones útiles. Lo habéis oído: la utilidad práctica, los resultados positivos, las mejoras sociales, es lo que principalmente espera de la universidad el gobierno; es lo que principalmente debe recomendar sus trabajos a la patria. Herederos de la legislación del pueblo rey, tenemos que purgarla de las manchas que contrajo bajo el influjo maléfico del despotismo; tenemos que despejar las incoherencias que deslustran una obra a que han contribuido tantos siglos, tantos intereses alternativamente dominantes, tantas inspiraciones contradictorias. Tenemos que acomodarla, que restituirla a las instituciones republicanas. ¿Y qué objeto más importante o más grandioso, que la formación, el perfeccionamiento de nuestras leyes orgánicas, la recta y pronta administración de justicia, la seguridad de nuestros derechos, la fe de las transacciones comerciales, la paz del hogar doméstico? La universidad, me atrevo a decirlo, no acogerá la preocupación que condena como inútil o pernicioso el estudio de las leyes romanas;⁵ creo, por el contrario, que le dará un nuevo estímulo y lo asentará sobre bases más amplias. La

5. José Miguel Infante había atacado duramente, en años anteriores, la enseñanza del derecho romano en el Instituto Nacional. Bello, que para el momento del discurso se encontraba redactando los primeros libros del Código Civil, anunciaba de esta forma que las bases de la nueva legislación civil serían romanas y que su estudio sería cultivado en la Universidad de Chile. (N. del E.)

universidad verá probablemente en ese estudio el mejor aprendizaje de la lógica jurídica y forense. Oigamos sobre este punto el testimonio de un hombre a quien seguramente no se tachará de parcial a doctrinas antiguas; a un hombre que en el entusiasmo de la emancipación popular y de la nivelación democrática ha tocado tal vez al extremo. «La ciencia estampa en el derecho su sello; su lógica sienta los principios, formula los axiomas, deduce las consecuencias y saca de la idea de lo justo, reflejándola, inagotables desenvolvimientos. Bajo este punto de vista, el derecho romano no reconoce igual: se pueden disputar algunos de sus principios; pero su método, su lógica, su sistema científico, lo han hecho y lo mantienen superior a todas las otras legislaciones; sus textos son la obra maestra del estilo jurídico; su método es el de la geometría aplicado en todo su rigor al pensamiento moral». Así se explica [Jean Louis Eugène] Lherminier, y ya antes Leibniz había dicho: «*In jurisprudentia regnant (Romani). Dixi saepius post scripta geometrarum nihil extare quod vi ac subtilitate cum Romanorum jurisconsultorum scriptis comparari possit; tantum nervi inest; tantum profunditatis*»⁶.

La universidad estudiará también las especialidades de la sociedad chilena bajo el punto de vista económico, que no presenta problemas menos vastos, ni de menos arriesgada resolución. La universidad examinará los resultados de la estadística chilena, contribuirá a formarla y leerá en sus guarismos la expresión de nuestros intereses materiales. Porque en este, como

6. «Los romanos dominan en jurisprudencia. He dicho con frecuencia que no hay nada, aparte de los escritos de los geómetras, que se pueda comparar en fuerza y sutileza con los escritos de los jurisconsultos romanos; hay allí tanto vigor, tanta profundidad». (N. del E.)

en los otros ramos, el programa de la universidad es enteramente chileno: si toma prestadas a la Europa las deducciones de la ciencia, es para aplicarlas a Chile. Todas las sendas en que se propone dirigir las investigaciones de sus miembros, el estudio de sus alumnos; convergen a un centro: la patria.

La medicina investigará, siguiendo el mismo plan, las modificaciones peculiares que dan al hombre chileno su clima, sus costumbres, sus alimentos; dictará las reglas de la higiene privada y pública; se desvelará por arrancar a las epidemias el secreto de su germinación y de su actividad devastadora; y hará, en cuanto es posible, que se difunda a los campos el conocimiento de los medios sencillos de conservar y reparar la salud. ¿Enumeraré ahora las utilidades positivas de las ciencias matemáticas y físicas, sus aplicaciones a una industria naciente, que apenas tiene en ejercicio unas pocas artes simples, groseras, sin procedimientos bien entendidos, sin máquinas, sin algunos aun de los más comunes utensilios; sus aplicaciones a una tierra cruzada en todos sentidos de veneros metálicos, a un suelo fértil de riquezas vegetales, de sustancias alimenticias; a un suelo, sobre el que la ciencia ha echado apenas una ojeada rápida?

Pero, fomentando las aplicaciones prácticas, estoy muy distante de creer que la universidad adopte por su divisa el mezquino *cui bono*? Y que no aprecie en su justo valor el conocimiento de la naturaleza en todos sus variados departamentos. Lo primero, porque, para guiar acertadamente la práctica, es necesario que el entendimiento se eleve a los puntos culminantes de la ciencia, a la apreciación de sus fórmulas generales. La universidad no confundirá, sin duda, las aplicaciones prácticas con las manipulaciones de un empirismo ciego.

Y lo segundo, porque, como dije antes, el cultivo de la inteligencia contemplativa que descorre el velo a los arcanos del universo físico y moral, es en sí mismo un resultado positivo y de la mayor importancia. En este punto, para no repetirme, copiaré las palabras de un sabio inglés, que me ha honrado con su amistad. «Ha sido, dice el doctor Nicolás Arnott, ha sido una preocupación el creer que las personas instruidas así en las leyes generales tengan su atención dividida, y apenas les quede tiempo para aprender alguna cosa perfectamente. Lo contrario, sin embargo, es lo cierto; porque los conocimientos generales hacen más claros y precisos los conocimientos particulares. Los teoremas de la filosofía son otras tantas llaves que nos dan entrada a los más deliciosos jardines que la imaginación puede figurarse; son una vara mágica que nos descubre la faz del universo y nos revela infinitos objetos que la ignorancia no ve. El hombre instruido en las leyes naturales está, por decirlo así, rodeado de seres conocidos y amigos, mientras el hombre ignorante peregrina por una tierra extraña y hostil. El que por medio de las leyes generales puede leer en el libro de la naturaleza, encuentra en el universo una historia sublime que le habla de Dios y ocupa dignamente su pensamiento hasta el fin de sus días»⁷.

7. Neil Arnott (1788-1874) fue amigo y asiduo compañero de lecturas durante los años londinenses (1810-1829) de Bello. El original de la cita proviene de *The Elements of Physics* (1827), p. xxvi: «It has been a prejudice that persons thus instructed in general laws, have their attention too much divided, and can know nothing perfectly. The very reverse, however, is true; for general knowledge renders all particular knowledge more clear and precise... The laws of Philosophy may be compared to keys which give admission to the most delightful gardens that fancy can picture; or to a magic power, which removes a veil from

Paso, señores, a aquel departamento literario que posee de un modo peculiar y eminente la cualidad de pulir las costumbres; que afina el lenguaje, haciéndolo un vehículo fiel, hermoso, diáfano, de las ideas; que, por el estudio de otros idiomas vivos y muertos, nos pone en comunicación con la Antigüedad y con las naciones más civilizadas, cultas y libres de nuestros días; que nos hace oír, no por el imperfecto medio de las traducciones siempre y necesariamente infieles, sino vivos, sonoros, vibrantes, los acentos de la sabiduría y la elocuencia extranjera; que, por la contemplación de la belleza ideal y de sus reflejos en las obras del genio, purifica el gusto, y concilia con los raptos audaces de la fantasía los derechos imprescriptibles de la razón; que, iniciando al mismo tiempo el alma en estudios severos, auxiliares necesarios de la bella literatura, y preparativos indispensables para todas las ciencias, para todas las carreras de la vida, forma la primera disciplina del ser intelectual y moral, expone las leyes eternas de la inteligencia a fin de dirigir y afirmar sus pasos, y desenvuelve los pliegues profundos del corazón, para preservarlo de extravíos funestos, para establecer sobre sólidas bases los derechos y los deberes del hombre. Enumerar estos diferentes objetos es presentaros, señores,

the face of the universe, and discloses endless charms which ignorance sees not. The informed man, in the world, may be said to be always surrounded by what is known and friendly to him, while the ignorant man is as one in a land of strangers and enemies... he who, through general laws, studies the *Book of Nature*, converts the great universe into the material of a sublime history which tells of God, and which may worthily occupy his attention to the end of his days». (N. del E.)

según yo lo concibo, el programa de la universidad en la sección de filosofía y humanidades. Entre ellos, el estudio de nuestra lengua me parece de una alta importancia. Yo no abogaré jamás por el purismo exagerado que condena todo lo nuevo en materia de idioma; creo, por el contrario, que la multitud de ideas nuevas, que pasan diariamente del comercio literario a la circulación general, exige voces nuevas que las representen. ¿Hallaremos en el diccionario de Cervantes y de fray Luis de Granada —no quiero ir tan lejos— hallaremos, en el diccionario de Iriarte y Moratín, medios adecuados, signos lúcidos para expresar las nociones comunes que flotan hoy día sobre las inteligencias medianamente cultivadas, para expresar el pensamiento social? ¡Nuevas instituciones, nuevas leyes, nuevas costumbres; variadas por todas partes a nuestros ojos la materia y las formas; y viejas voces, vieja fraseología! Sobre ser desacordada esa pretensión, porque pugnaría con el primero de los objetos de la lengua, la fácil y clara transmisión del pensamiento, sería del todo inasequible. Pero se puede ensanchar el lenguaje, se puede enriquecerlo, se puede acomodarlo a todas las exigencias de la sociedad y aun a las de la moda, que ejerce un imperio incontestable sobre la literatura, sin adulterarlo, sin viciar sus construcciones, sin hacer violencia a su genio. ¿Es acaso distinta de la de Pascal y Racine, la lengua de Chateaubriand y Villemain? ¿Y no transparenta perfectamente la de estos dos escritores el pensamiento social de la Francia de nuestros días, tan diferente de la Francia de Luis XIV? Hay más: demos anchas a esta especie de culteranismo; demos carta de nacionalidad a todos los caprichos de un extra-

vagante neologismo; y nuestra América reproducirá dentro de poco la confusión de idiomas, dialectos y jergonzas, el caos babilónico de la Edad Media; y diez pueblos perderán uno de sus más preciosos instrumentos de correspondencia y comercio.⁸

La universidad fomentará no sólo el estudio de las lenguas, sino de las literaturas extranjeras. Pero no sé si me engaño. La opinión de aquellos que creen que debemos recibir los resultados sintéticos de la ilustración europea, dispensándonos del examen de sus títulos, dispensándonos del proceder analítico, único medio de adquirir verdaderos conocimientos, no encontrará muchos sufragios en la universidad. Respetando como respeto las opiniones ajenas, y reservándome sólo el derecho de discutir las, confieso que tan poco propio me parecería para alimentar el entendimiento, para educarle y acostumbrarle a pensar por sí, el atenernos a las conclusiones morales y políticas de [Johann Gottfried] Herder, por ejemplo, sin el estudio de la historia antigua y moderna, como el adoptar los teoremas de Euclides sin el previo trabajo intelectual de la demostración. Yo miro, señores, a Herder como uno de los escritores que han servido más útilmente a la humanidad: él ha dado toda su dignidad a la

8. En un comentario publicado en 1845, Bello manifestó su plena confianza en la capacidad del castellano para encontrar expresiones adecuadas y consistentes con el «genio» de la lengua: «...Creemos que, exceptuando un pequeño número de nombres técnicos cuyo sentido se fija por medio de acertadas definiciones deducidas de la generación de esas mismas ideas, nuestra lengua no carece de medios para expresar los pensamientos más abstractos y para amenizarlos y pintarlos», en *Obras Completas*, tomo III, p. 594. (N. del E.)

historia, desarrollando en ella los designios de la Providencia y los destinos a que es llamada la especie humana sobre la tierra. Pero el mismo Herder no se propuso suplantar el conocimiento de los hechos, sino ilustrarlos, explicarlos; ni se puede apreciar su doctrina, sino por medio de previos estudios históricos.⁹ Sustituir a ellos deducciones y fórmulas, sería presentar a la juventud un esqueleto en vez de un traslado vivo del hombre social; sería darle una colección de aforismos en vez de poner a su vista el panorama móvil, instructivo, pintoresco, de las instituciones, de las costumbres, de las revoluciones, de los grandes pueblos y de los grandes hombres; sería quitar al moralista y al político las convicciones profundas, que sólo pueden nacer del conocimiento de los hechos; sería quitar a la experiencia del género humano el saludable poderío de sus avisos, en la edad, cabalmente, que es más susceptible de impresiones durables; sería quitar al poeta una inagotable mina de imágenes y de colores. Y lo que digo de la historia me parece que debemos aplicarlo a todos los otros ramos del saber. Se impone de este modo al entendimiento la necesidad de largos, es verdad, pero agradables estudios. Porque nada hace más desabrida la enseñanza que las abstracciones, y nada la hace fácil y amena, sino el proceder que, amoblando la memoria, ejercita al mismo tiempo el entendimiento y exalta la imaginación. El raciocinio

9. Las reflexiones de Bello sobre la historia como disciplina dieron curso a una polémica en la que participaron principalmente José Victorino Lastarria y Jacinto Chacón. A la larga, el programa de Bello para la redacción de memorias anuales sobre temas históricos sentaría las bases de la historiografía chilena. (N. del E.)

debe engendrar al teorema; los ejemplos graban profundamente las lecciones.

¿Y pudiera yo, señores, dejar de aludir, aunque de paso, en esta rápida reseña, a la más hechicera de las vocaciones literarias, al aroma de la literatura, al capitel corintio, por decirlo así, de la sociedad culta? ¿Pudiera, sobre todo, dejar de aludir a la excitación instantánea, que ha hecho aparecer sobre nuestro horizonte esa constelación de jóvenes ingenios que cultivan con tanto ardor la poesía? Lo diré con ingenuidad: hay incorrección en sus versos; hay cosas que una razón castigada y severa condena. Pero la corrección es la obra del estudio y de los años; ¿quién pudo esperarla de los que, en un momento de exaltación, poética y patriótica a un tiempo, se lanzaron a esa nueva arena, resueltos a probar que en las almas chilenas arde también aquel fuego divino, de que, por una preocupación injusta, se las había creído privadas? Muestras brillantes, y no limitadas al sexo que entre nosotros ha cultivado hasta ahora casi exclusivamente las letras, la habían refutado ya. Ellos la han desmentido de nuevo. Yo no sé si una predisposición parcial hacia los ensayos de las inteligencias juveniles, extravía mi juicio. Digo lo que siento: hallo en esas obras destellos incontestables del verdadero talento, y aun con relación a algunas de ellas, pudiera decir, del verdadero genio poético. Hallo, en algunas de esas obras, una imaginación original y rica, expresiones felizmente atrevidas, y (lo que parece que sólo pudo dar un largo ejercicio) una versificación armoniosa y fluida, que busca de propósito las dificultades para luchar con ellas y sale airoso de esta arriesgada prueba. La universidad, alentando a nuestros

jóvenes poetas, les dirá tal vez: «Si queréis que vuestro nombre no quede encarcelado entre la cordillera de los Andes y la mar del Sur, recinto demasiado estrecho para las aspiraciones generosas del talento; si queréis que os lea la posteridad, haced buenos estudios, principiando por el de la lengua nativa. Haced más: tratad asuntos dignos de vuestra patria y de la posteridad. Dejad los tonos muelles de la lira de Anacreonte y de Safo; la poesía del siglo XIX tiene una misión más alta. Que los grandes intereses de la humanidad os inspiren. Palpite en vuestras obras el sentimiento moral. Dígase cada uno de vosotros, al tomar la pluma: Sacerdote de las Musas, canto para las almas inocentes y puras:

*Musarum sacerdos,
virginibus puerisque canto.*

Horacio¹⁰

¿Y cuántos temas grandiosos no os presenta ya vuestra joven república? Celebrad sus grandes días; tejed guirnaldas a sus héroes; consagra la mortaja de los mártires de la patria». La universidad recordará al mismo tiempo a la juventud aquel consejo de un gran maestro de nuestros días: «Es preciso, decía Goethe, que el arte sea la regla de la imaginación y la transforme en poesía».

¡El arte! Al oír esta palabra, aunque tomada de los labios mismos de Goethe,

10. «Canto cual vate de las Musas/ para las vírgenes y los mancebos», traducción de Manuel Fernández Galiano, en *Odas y Epodos* (Madrid, Cátedra, 1990), pp. 230-231. (N. del E.)

habrá algunos que me coloquen entre los partidarios de las reglas convencionales, que usurparon mucho tiempo ese nombre. Protesto solemnemente contra semejante aserción¹¹; y no creo que mis antecedentes la justifiquen. Yo no encuentro el arte en los preceptos estériles de la escuela, en las inexorables unidades, en la muralla de bronce entre los diferentes estilos y géneros, en las cadenas con que se ha querido aprisionar al poeta a nombre de Aristóteles y Horacio, y atribuyéndoles a veces lo que jamás pensaron. Pero creo que hay un arte fundado en las relaciones impalpables, etéreas, de la belleza ideal; relaciones delicadas, pero accesibles a la mirada de lince del genio competentemente preparado; creo que hay un arte que guía a la imaginación en sus más fogosos transportes; creo que sin ese arte la fantasía, en vez de encarnar en sus obras el tipo de lo bello, aborta esfinjes, creaciones enigmáticas y monstruosas. Esta es mi fe literaria. Libertad en todo; pero yo no veo libertad, sino embriaguez licenciosa, en las orgías de la imaginación.

La libertad, como contrapuesta, por una parte, a la docilidad servil que lo recibe todo sin examen, y por otra a la desarreglada licencia que se rebela contra la autoridad de la razón y contra los más nobles y puros instintos del corazón humano, será sin duda el tema de la universidad en todas sus diferentes secciones.

11. Si bien la palabra «aserción» que se usa en la edición caraqueña de las obras completas de Bello tiene sentido dentro de la frase, cabe señalar que en la publicación original del discurso en los *Anales de la Universidad de Chile* (1843), que Bello tuvo a la vista, figura el término «acepción». (N. del E.)

Pero no debo abusar más tiempo de vuestra paciencia. El asunto es vasto; recorrerlo a la ligera, es todo lo que me ha sido posible. Siento no haber ocupado más dignamente la atención del respetable auditorio que me rodea, y le doy las gracias por la indulgencia con que se ha servido escucharme.

Colección Pensamiento

La ciencia jovial («la gaya scienza»)

FRIEDRICH NIETZSCHE
(TRADUCCIÓN DE JOSÉ JARA)

La belleza de pensar

EDUARDO ANGUITA

Conversaciones con Enrique Lihn

PEDRO LASTRA

Naturaleza muerta

La mirada estética y el laberinto moderno
VICENTE SERRANO

El juego de ajedrez

BRAULIO ARENAS

Lucidez del abismo

PIERRE JACOMET

La palabra inicial

La mitología del poeta en la obra de Heidegger
HUGO MUJICA

Conversaciones con Sergio Meier

CARLOS LLORÓ

Reflexiones con Jacques Rancière

(EDICIÓN DE PATRICIA GONZÁLEZ
Y GUSTAVO CELEDÓN)

La otra cara de Dios

HERVÉ CLERC

Pasión de enseñar

Pensamiento pedagógico
GABRIELA MISTRAL

Democracia

¿Crisis, decadencia o colapso?
AGUSTÍN SQUELLA

Desobediencia

¿A quién? ¿Cuándo? ¿En qué?
AGUSTÍN SQUELLA

Cartografías

Nicanor Parra o el arte de la demolición

NIALL BINNS

Manifiestos

El Estado y la educación nacional

VALENTÍN LETELIER

Igualdad

AGUSTÍN SQUELLA

Todas las verdades se tocan

ANDRÉS BELLO

Biblioteca y vida

GENEVIÈVE PATTE

Política y pasiones

CHANTAL MOUFFE

Héroes lectores

SERGE BOIMARE

Libertad

AGUSTÍN SQUELLA

Autopoiesis

FRANCISCO VARELA

Verdad y mentira

FRIEDRICH NIETZSCHE
(EDICIÓN Y TRADUCCIÓN DE JOSÉ JARA)

Fraternidad

AGUSTÍN SQUELLA

Derechos humanos

¿Cuánto sabemos de ellos?
AGUSTÍN SQUELLA

Dignidad

AGUSTÍN SQUELLA

Puerto de Ideas

La musa de la imposibilidad

ALBERTO MANGUEL

Paisaje, patrimonio cultural, tutela:

Una historia italiana

SALVATORE SETTIS

La pasión y la condena

Viaje en torno a una mesa de trabajo
JUAN VILLORO

El espejo vacío

Fotografía, identidad y memoria
FERDINANDO SCIANNA

De memoria

Un breve elogio
PEDRO GANDOLFO

Redefinir lo humano:

las humanidades en el siglo XXI

ADRIANA VALDÉS

Una escuela para la vida

NUCCIO ORDINE

EXLIBRIS



Desde el puerto de Valparaíso zarpan estos libros editados por la Universidad de Valparaíso, como gesto esencial de su misión de Universidad Pública. Encuadernados con costura a la vista, como homenaje y rescate del noble oficio de hacer libros. Y estos libros navegan a lo abierto, horizonte de toda poesía y pensamiento.

C O L O F Ó N

Este libro ha sido editado por la Universidad de Valparaíso. Fue impreso en los talleres de Ograma. En el interior se utilizó la fuente Dante —ocupada en sus variantes regular, bold e italic— sobre papel bond ahuesado 80 gramos.

La portada fue impresa en papel Nettuno blanco ártico de 140 gramos. La encuadernación es con costura a la vista y se utilizó hilo de color azul. La versión impresa se terminó en dos mil quince. Esta versión digital —gratuita— fue creada y difundida en noviembre de 2022.





UNIVERSIDAD DE
VALPARAÍSO

MANIFIESTOS

Este discurso de Andrés Bello, pronunciado en 1843, es el acta de fundación de la Universidad de Chile y uno de los textos fundamentales de la historia de nuestra república. En este manifiesto universitario, de uno de nuestros «padres de la patria», encontramos una reflexión rigurosa y profunda sobre la esencia de la universidad y sobre la importancia capital que tienen para el desarrollo de una sociedad el cultivo de las ciencias y las letras. Este es un documento clave para entender la filosofía política y el proyecto cultural de ese humanista excepcional que fue Andrés Bello. Pero también es un texto de gran actualidad, pues nos invita a repensar el sentido de la educación. Al leerlo nos damos cuenta de cuán lejos estamos hoy —como país— del sueño de Bello, en el que la cultura intelectual, el aprecio por los clásicos, el pensamiento, el arte y la ciencia son los pilares de una universidad y una sociedad que aspiren a la libertad, en su sentido no reductivo sino esencial.

